



EL CAUTAL Y EL DISEÑO DE LOS CUESTIONARIOS

INE-GUATEMALA

Silvia Patricia López De León
INE Guatemala



Clasificación de las actividades con el módulo del uso del tiempo de ENCOVI 2011

Encovi		Cautal		
No. Pregunta	Pregunta	Grupo, subgrupo o subclase	División principal	División
p09a01a	Durante el día de ayer, ¿trabajó en una empresa o institución, finca o parcela a cambio de un ingreso, sueldo, salario o jornal en dinero o en especie?	11	A. Trabajo en la ocupación y producción de bienes para el autoconsumo.	1. Trabajo en la ocupación y actividades relacionadas.
p09a02a	Durante el día de ayer, ¿trabajó en su negocio, finca o parcela o de forma independiente a cambio de un ingreso, beneficio o ganancia en dinero o en especie?	11		
p09a03a	Durante el día de ayer, ¿trabajó ayudando en las actividades de la finca, parcela o negocios del hogar, o de otras personas sin percibir ingresos?	114		
p09a05a	Durante el día de ayer, ¿crió animales?	213		
p09c14a	Durante el día de ayer, ¿acarreó agua?	216		
p09c15a	Durante el día de ayer, ¿recogió leña?	215		
p09a04a	Durante el día de ayer, ¿tejió, bordó, confeccionó o elaboró prendas de vestir para los miembros del hogar?	222		
p09a07a	Durante el día de ayer, ¿dedicó tiempo para trasladarse ida y regreso a su centro o lugar de trabajo?	14		

Encovi		Cautal		
No. Pregunta	Pregunta	Grupo, subgrupo o subclase	División principal	División
p09a06a	Durante el día de ayer, ¿efectuó reparaciones a su vivienda de cualquier tipo: eléctricas, fontanería, albañilería, etc.?	341	B. Trabajo no remunerado (Fuera de la frontera de la producción del SCN)	4. Trabajo de cuidado no remunerado a miembros del hogar
p09c09a	Durante el día de ayer, ¿limpió la casa?	321		
p09c10a	Durante el día de ayer, ¿cocinó o preparó el desayuno, el almuerzo o la cena?	311		
p09c11a	Durante el dia de ayer, ¿lavó trastos?	313		
p09c12a	Durante el día de ayer, ¿lavó y/o planchó ropa?	331 y 332		
p09c13a	Durante el día de ayer, ¿tiró o botó basura?	322		
p09d17a	Durante el día de ayer, ¿realizó compras del hogar (ir a la tienda, mercado, supermercado, etc.)?	361		
p09d18a	Durante el día de ayer, ¿realizó pago de servicios de la vivienda, como pago de agua, energía eléctrica, teléfono, etc.?	351		
p09c16a	Durante el día de ayer, ¿atendió y/o cuidó niños?	411		
30/09/2019 p01e21a	Durante el día de ayer, ¿realizó algún servicio gratuito o participó en trabajos o reuniones comunales?	521, 522, 520		5. Trabajo no remunerado para otros hogares para la

Encovi		Cautal		
No. Pregunta	Pregunta	Grupo, subgrupo o subclase	División principal	División
p09c16a	Durante el día de ayer, ¿atendió y/o cuidó niños?	411		4. Trabajo de cuidado no remunerado a miembros del hogar
p01e21a	Durante el día de ayer, ¿realizó algún servicio gratuito o participó en trabajos o reuniones comunales?	521, 522, 520		5. Trabajo no remunerado para otros hogares para la comunidad y voluntario.

Encovi		Cautal		
No. Pregunta	Pregunta	Grupo, subgrupo o subclase	División principal	División
p09b08a	Durante el día de ayer, ¿asisitó a un centro educativo, realizó otro tipo de estudios, hizo deberes, y/o se se transportó al lugar de estudios?	61 y 62	C. Actividades personales (Fuera de la frontera de producción del SCN)	6. Aprendizaje y estudio
p01e20a	Durante el día de ayer, ¿realizó o participó en actividades deportivas, culturales y/o esparcimiento? (jugar, ver televisión, ir al cine, ir al teatro, etc.)	71, 72 y 74		7. Convivencia social y actividades recreativas.
p01e19a	Durante el día de ayer, ¿dedicó tiempo para el cuidado, atención y arreglo personal? (bañarse, peinarse, afeitarse, etc.)	911, 912 y 910		9. Cuidado personal
p01e22a	Durante el día de ayer, ¿cuánto tiempo le consumió: comer, dormir, leer y/o descansar?	921 y 922		



ASPECTOS METODOLÓGICOS

ACTIVIDADES DE TRABAJO REMUNERADO Y NO REMUNERADO. Se agrupan las actividades de trabajo realizado a cambio de un ingreso o las realizadas como apoyo a miembros del hogar para producir artículos o servicios para el hogar.

ACTIVIDADES DE ESTUDIO. Se incluyen los temas relacionados con todo tipo de estudios, la realización de tareas (deberes) y tiempo de traslado al centro de estudio.

ACTIVIDADES PARA EL MANTENIMIENTO DEL HOGAR. Se incluyen todas las actividades relacionadas a limpiar, lavar, cocinar, planchar, acarrear agua, recoger leña, cuidar niños, relacionadas con el hogar.

COMPRAS Y PAGOS. Todas las actividades relacionadas con los mercados, las compras, de pago de servicios, etc.

OTRAS ACTIVIDADES: Se incluye acá el tiempo usado para el cuidado personal, para el trabajo comunitario, actividades deportivas.



Clasificación de las actividades con el módulo del uso del tiempo de ENEI 2011

Encuesta de Empleo e Ingreso		CAUTAL		
No. Pregunta	Pregunta	Grupo, subgrupo o subclase	División principal	División
p08a02a	Durante la semana anterior, ¿Acarreó agua para uso del hogar?	216	A. Trabajo en la ocupación y producción de bienes para el autoconsumo (dentro de la frontera de la producción del SCN)	2. Trabajo para el autoconsumo de bienes
p08a01a	Durante la semana anterior, ¿Tejió, bordó, confeccionó o elaboró prendas de vestir para los miembros del hogar?	222		

P01. TEJER, BORDAR CONFECCIONAR O ELABORAR ROPA

Incluye actividades como confeccionar, tejer y/o remendar ropa y otros textiles, elaborar cortinas, manteles, fundas, pantalones, blusas, vestidos, disfraces y cualquier otra prenda; tejer, coser, bordar a mano o a máquina y remendar, hacer todo tipo de composturas: cambio de cierres/zippers, poner parches, hacer ruedos, coser botones, etc.



P02. ACARREO DE AGUA

En este caso, se quiere conocer el tiempo de **IDA Y VUELTA** que dedican las/os integrantes del hogar para realizar esta actividad (chorro público, pozo, río, etc.).



No se considerará el acarreo de agua que implique algún ingreso para el hogar

Encuesta de Empleo e Ingreso		CAUTAL		
No. Pregunta	Pregunta	Grupo, subgrupo o subclase	División principal	División
p08b03a	Durante la semana anterior, ¿Cocinó o preparó alimentos o bebidas para el desayuno, el almuerzo o la cena?	311 y 312	B. Trabajo no remunerado (fuera de la frontera de la producción del SCN)	3. Trabajo doméstico no remunerado para el propio hogar
p08b04a	Durante la semana anterior, ¿Lavó, secó o acomodó trastos del hogar?	313		
p08c05a	Durante la semana anterior, ¿Limpió o arregló la casa? (barrió, trapeó, tendió camas, sacudió, tiró basura, limpió sanitarios, la cocina u otros)	321, 322, 320		
p08c06a	Durante la semana anterior, ¿Lavó, tendió y/o planchó ropa de los miembros del hogar?	331 y 332		
p08d07a	Durante la semana anterior, ¿Efectuó reparaciones menores a su vivienda de cualquier tipo: ¿eléctrica, fontanería, albañilería, etc.? (cambiar enchufes, cambiar empaques de chorros, pintar una habitación, entre otros)	341 y 342		
p08e08a	Durante la semana anterior, ¿Realizó compras para el hogar en tiendas, mercados o supermercados o realizó pagos y trámites del hogar y de servicios de la vivienda? (agua, luz, teléfono, colegiaturas, buscar papeles/documentos, etc. incluir tiempos de traslados)	351 y 361		

P03. PREPARACIÓN Y SERVICIO DE ALIMENTOS.

Se deberá recordar a el/la informante incluir el tiempo que emplea en realizar estas tareas a lo largo de una semana (de ser necesario se lo guiará por los distintos períodos del día: mañana, tarde, noche, para posteriormente hacer la sumatoria semanal separando: de lunes a viernes y sábado y domingo).

Se deberá poner especial atención en no registrar el tiempo destinado a la preparación de alimentos que se comercializan como un medio extraordinario de ingresos.

Lea la pregunta y si la respuesta es afirmativa pregunte si además de cocinar fue a hacer la masa y luego las tortillas y registre el tiempo total.





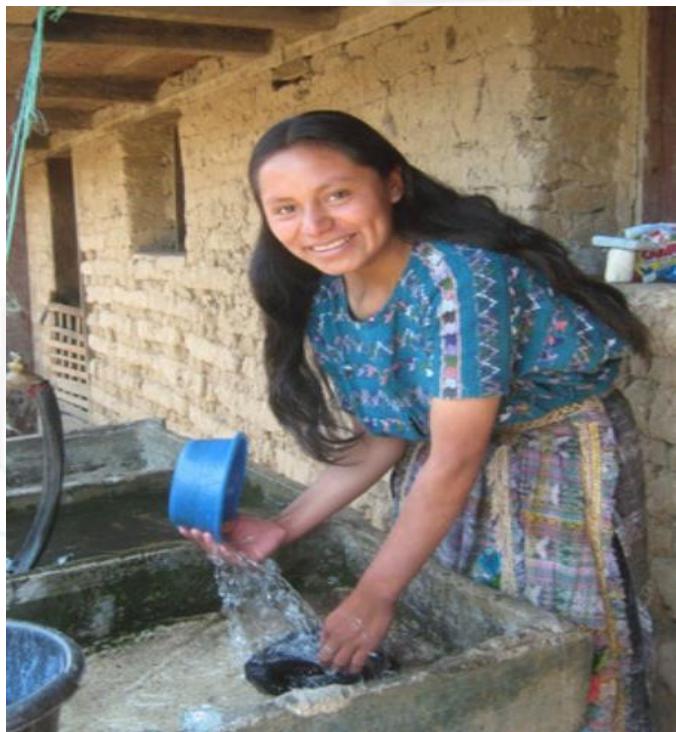
P03. PREPARACIÓN Y SERVICIO DE ALIMENTOS.

Ejemplo: **Isabel**, trabaja y vive en una tortillería y elabora tortillas los 3 tiempos que aproximadamente son 8 horas de trabajo, además debe preparar sus alimentos y el de sus hijos, ocupa unos 30 minutos en el desayuno, en el almuerzo no le da tiempo de cocinar entonces come de las tortillas que elaboro para la venta. En la cena cocina unos 20 minutos para preparar alimentos para su familia.

Ojo: Cuando un dato en la cantidad de horas llame la atención, verificarlo.

P04. LIMPIEZA DE UTENSILIOS DE COCINA

Se investiga el tiempo dedicado a la limpieza de todo tipo de utensilios de cocina. Ejemplo lavar, secar y acomodar los trastes, ollas, cubiertos o implementos de cocina.



Se deberá recordar a el/la informante incluir el tiempo que emplea en realizar estas tareas a lo largo de una semana (de ser necesario se lo guiará por los distintos períodos del día: mañana, tarde, noche, para posteriormente hacer la sumatoria semanal separando: de lunes a viernes y sábado y domingo).

P05. LIMPIEZA O ARREGLO DE LA CASA

Se refiere al tiempo dedicado a la limpieza en general de la vivienda. Incluye actividades como lavar, aspirar, sacudir el mobiliario; colgar y descolgar cortinas; lavar, pulir, encerar, trapear cualquier área de la casa. Tender las camas, preparar y/o recoger el lugar donde se duerme, incluyendo cama, catre, litera, sillón, petate, colchoneta, hamaca, etc. Limpiar o lavar el cuarto de baño. Así como poner en su lugar las cosas, como ropa, mochilas, papeles etc. Separar, tirar o desechar la basura, separar residuos para su eliminación o reciclaje (papeles, botellas, latas, etc.), depositar la basura en contenedores, camiones recolectores, terrenos baldíos y tiraderos públicos, y quemar o enterrar la basura.



P06. LAVADO Y PLANCHADO DE ROPA

Se refiere en primer lugar al trabajo de lavar la ropa del hogar. Incluye actividades como lavar, tender y/o secar la ropa a mano o con máquina; lavado a mano en lavadero, cubeta, piedra, etc.; acudir a lavar aun río, pila/lavaderos públicos, o en lavandería (En estos casos se debe incluir el tiempo de ida y regreso al sitio donde se realiza esta actividad); poner a remojar la ropa, la carga y descarga de la lavadora. No debe considerarse el tiempo en el que la lavadora o secadora funciona sola.



P06. LAVADO Y PLANCHADO DE ROPA

En segundo lugar, también se incluye en esta pregunta el tiempo dedicado al planchado. Y se incluyen actividades como separar y acomodar la ropa para plancharla; sacar y guardar la plancha y la tabla para planchar, así como rociar la ropa y/o almidonarla.



Si la persona entrevistada realiza las dos tareas, sume el tiempo que utilizó en lavado y en planchado y anote el resultado en el espacio correspondiente.

P07. REPARACIONES A LA VIVIENDA

Se refiere a las actividades de mantenimientos y/o reparaciones menores a su vivienda. Incluye trabajos menores de pintura, enyesado y repellado en pisos, paredes y techos; trabajos de electricidad como cambiar focos, luces, bombillas; reparar conexiones de luz, etc. fontanería destapar baños o fregaderos, arreglar tuberías, llaves, etc. y carpintería como lijado, pintar, barnizar, armar, etc.



No se incluyen las actividades de construcción total o parcial de muros, paredes, pisos o techos ni ninguna otra actividad mayor.

P08. COMPRAS, PAGOS Y TRÁMITES PARA EL HOGAR

Se refiere en primer lugar al tiempo destinado a efectuar compras para el hogar, en tiendas, mercados, supermercados, farmacias, depósitos etc. Se incluye el tiempo de traslado, búsqueda de los productos y de la información y comparación de precios de productos. El tiempo de las propias compras puede corresponder a aquellas que se realizan de manera directa, personalmente o por internet y/o mediante llamadas telefónicas. Incluye compra de ropa, calzado, utensilios, enseres y muebles, aparatos electrodomésticos, y electrónicos, vehículos automotores, terrenos, casas, departamentos y otros inmuebles.





P08. COMPRAS, PAGOS Y TRÁMITES

En segundo lugar al tiempo destinado a efectuar pagos, gestiones y/o trámites relacionados con servicios personales, del hogar o la vivienda. Se incluye el tiempo efectivo dedicado al traslado de ida y vuelta del lugar de origen al lugar de la gestión, la espera y la realización del propio trámite relacionado con pagar servicios como agua, luz, teléfono, impuestos, servicios bancarios, colegiaturas o gestionar programas públicos.

Ejemplo: la gestión o recepción de los programas sociales

Trámites de pensión o jubilación, obtención de visas, pago y contratación de servicios para la vivienda o para las/os miembros del hogar; así como para la venta y disposición de cualquier activo del hogar.



Encuesta de Empleo e Ingreso		CAUTAL		
No. Pregunta	Pregunta	Grupo, subgrupo o subclase	División principal	División
p08f09a	Durante la semana anterior, ¿Atendió y/o cuidó niños y/o niñas? (dió de comer, baño, vistió, arregló, jugó, cargó, acostó)	411 y 412 410**		4. Trabajo de cuidado no remunerado a miembros del hogar.
p08f10a	Durante la semana anterior, ¿Cuidó a una o varias personas mayores de sesenta años?	431, 432, 433 y 430		
p08f11a	Durante la semana anterior, ¿Cuidó a una o varias personas enfermas? (dió de comer, bañó, ayudó a ir al baño, administró medicina)	431, 432, 433 y 430		
p08g12a	Durante la semana anterior, ¿Realizó algún trabajo para otros hogares o para la comunidad? (apoyó en quehaceres domésticos, cuidado de personas, gestiones para mejora de la comunidad, apoyó a iglesias, programas sociales, entre otras)	511, 512, 510, 521, 522 y 520		5. Trabajo no remunerado para otros hogares, para la comunidad y voluntario.

P09. ATENCION Y CUIDADO DE NIÑAS Y NIÑOS

Incluye actividades como dar de comer, asear, llevar al baño, cortar las uñas y el pelo, bañarlos, vestirlos, leer un cuento, cantarles, jugar, cargarlos y acostarlas/os.



P09. ATENCION Y CUIDADO DE NIÑOS Y NIÑAS

También incluye el tiempo de cuidado de salud a niños, por el hecho de estar enfermo de manera temporal o permanente como visitas a médicos (incluye tiempo de traslado, espera y atención), dar medicamentos, hacer curaciones, aplicar terapias



Tome en cuenta que esta actividad se puede realizar en forma exclusiva o compartida con otras actividades.

P09. ATENCION Y CUIDADO DE NIÑOS Y NIÑAS

Por ejemplo, si una persona indica que cuido niños pequeños (X cantidad de horas) y ese mismo niño tiene alguna discapacidad, no tiene porque registrarse 2 veces. **Es decir si el tiempo se registra en cuidar niños no debe duplicarse en cuidar niños con discapacidad.**

En una boleta se registró que la semana anterior una persona había cuidado 84 horas a una niña (pregunta 9, cuidado de niños) y otras 84 horas cuido personas enfermas (pregunta 11, cuidado de personas enfermas).



P10. CUIDADO DE PERSONAS MAYORES DE 60 AÑOS Y MÁS

Incluye actividades de cuidado personal y de apoyo a adultos mayores de 60 años y más, cuidados de atención a la salud, traslados para actividades de cuidado y apoyo a adultos mayores miembros del hogar. Cuidados requeridos de manera adicional por el adulto mayor por enfermedad temporal o crónica como llevarlos al médico, al hospital (incluye tiempo de traslado, espera y atención), aplicarles terapias; darles sus medicamentos, vendarlos, hacerles curaciones; así como darles de comer, asearlos y acompañar al baño.



P11. CUIDADO DE PERSONAS ENFERMAS

Incluye actividades de cuidado de la salud a integrantes del hogar de 15 a 59 años enfermas/os.

Incluye el tiempo de cuidados adicional que por enfermedad temporal o crónica requieren los miembros del hogar de 15 a 59 años, visitas al médico por prevención, enfermedad o accidente, aplicarles terapias, darles sus medicamentos, vendarlos, hacerles curaciones; darles de comer, asearlos y acompañarlos al baño, cuando es necesario por esta condición de salud, independientemente del lugar en donde se encuentre el enfermo miembro del hogar.

Así como los acompañamientos y traslados relacionados con el cuidado de otros miembros del hogar, como llevarlos, acompañarlos y recogerlos al médico u hospital; a recibir servicios de salud.



P12. TRABAJO NO REMUNERADO PARA OTROS HOGARES Y/O LA COMUNIDAD

Se refiere en primer lugar al tiempo dedicado a realizar servicios de apoyo a otros hogares en quehaceres domésticos, cuidado de personas, gestiones para mejora de la comunidad y apoyo a iglesias, entre otras.

Independientemente de dónde se lleve a cabo la actividad y el medio que se utilice para hacerlo (como en el caso de por internet).



P12. TRABAJO NO REMUNERADO PARA OTROS HOGARES Y/O LA COMUNIDAD

En segundo lugar también comprende las actividades individuales o en pequeños grupos de personas no organizados formalmente que se llevan a cabo para proporcionar servicios a individuos o a la comunidad. Incluye actividades de trámites y gestiones necesarias para el mejoramiento o para disponer de servicios en la comunidad, tales como servicio de luz, agua, obras de reparación de carreteras, puentes, edificios, drenaje, conservación o restauración del medio ambiente como plantar árboles, limpiar parques, apoyo a iglesias, etc.





**GRACIAS POR SU
ATENCIÓN**

www.ine.gob.gt